

ᲒᲐᲔᲠᲝᲡ ᲒᲔᲜᲔᲠᲐᲚᲣᲠᲘ ᲐᲡᲐᲛᲑᲚᲔᲘᲡ ᲣᲜᲘᲕᲔᲠᲡᲐᲚᲣᲠᲘ ᲞᲔᲠᲘᲝᲦᲣᲚᲘ ᲛᲘᲛᲝᲮᲘᲚᲕᲘᲡ ᲛᲔ-17 ᲡᲔᲡᲘᲐ 31 ᲛᲐᲘᲡᲘ, 2011

აღნიშნული დანართი წარმოადგენს საქართველოს მიერ 2011 წლის 31 მაისს, გაეროს გენერალური ასამბლეის უნივერსალური პერიოდული მიმოხილვის მე-17 სესიაზე დამატებით მიღებულ 8 რეკომენდაციას.

UNITED NATIONS GENERAL ASSEMBLY 17TH SESSION OF THE UNIVERSAL PERIODIC REVIEW MAY 31, 2011

The following Addendum presents 8 additional recommendations adopted on May 31, 2011 by Georgia on the UN General Assembly 17th session of the Universal Periodic Review.





ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲛᲘᲔᲠ ᲛᲘᲦᲔᲑᲣᲚᲘ ᲠᲔᲙᲝᲛᲔᲜᲓᲐᲪᲘᲔᲑᲘ:

106.27, 106.30, 106.33 - საქართველო მთლიანად იზიარებს იმ რეკომენდაციებს, რომლებიც გულისხმობს გენდერული თანასწორობის კანონის პოპულარიზაციასა და გენდერულ მეინსტრიმინგს, აგრეთვე ქალთა დაცვას დისკრიმინაციისაგან;

GEORGIA ACCEPTS THE FOLLOWING RECOMMENDATIONS:

106.27, 106.30, 106.33 - Georgia fully shares the recommendations that aim at strengthening the protection of women against discrimination and the promotion of gender equality, and directs significant efforts towards gender mainstreaming.



ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲛᲘᲔᲠ ᲜᲐᲬᲘᲚᲝᲑᲠᲘᲕ ᲛᲘᲦᲔᲑᲣᲚᲘ ᲠᲔᲙᲝᲛᲔᲜᲓᲐᲪᲘᲔᲑᲘ:

106.28 — საქართგელო ებრძვის დისკრიმინაციას გენდერის საფუძგელზე. თუმცა, მიუხედაგად იმისა, რომ არსებული საკანონმდებლო აქტები შეესაბამება საერთაშორისო სტანდარტებს ქალთა დისკრიმინაციის წინააღმდეგ, კანონში შესული ცვლილებები რეალურად მაინც არ ხორციელდება.

106.29 - საქართველო გულმოდგინედ მუშაობს, რათა არ დაუშგას გენდერის ნიშნით დისკრიმინაცია და ამის თაგიდან ასაცილებლად შემუშაგებული აქვს ყოგლისმომცველი იურიდიული ჩარჩო. მიუხედაგად ამისა, საქართველო ვერ ახორციელებს იმ რეკომენდაციებს, რომლებიც მოითხოვენ "სიღარიბის დაძლევის გენდერულად მგრძნობიარე" პროგრამებისა და სტრატეგიების განვითარებას, რადგან სიღარიბის დაძლევის საფუძგელი გენდერულად არადისკრიმინაციულია.

GEORGIA PARTIALLY ACCEPTS THE FOLLOWING RECOMMENDATIONS:

106.28 - Georgia is devoted to combating discrimination based on gender or marital status, however, no further amendment of legislation is envisaged, since current legislative acts are in full compliance with international standards in the field of discrimination against women.

106.29 - Georgia works diligently to ensure inadmissibility of gender based discrimination and has a comprehensive legal framework for this end. Nevertheless, Georgia cannot support the part of this recommendation asking specifically for the development of "gender-sensitive poverty eradication programmers and strategies", since poverty-reduction efforts are needs-based and non-discriminatory on any ground, including gender.



106.30 - საქართველოს ვერ მიიღებს რეკომენდაციას კანონმდებლობაში კვოტირების სისტემის დანერგვის შესახებ, ვინაიდან პოლიტიკურმა პარტიებმა მხარი არ დაუჭირეს ამ ინიციატივას გენდერული თანასწორობის კანონის შემუშავებისას.

106.32, 106.34 - საქართგელო იღებს საზოგადოებრიგ ცხოგრებაში ქალთა მონაწილეობის ზრდასთან დაკაგშირებულ იმ რეკომენდაციებს, რომელიც ხელს უწყობს ქალთა უფლებების განხორციელებას №106.27 რეკომენდაციის მიხედგით.

106.30 - Georgia cannot, however, support the recommendations to the extent that they may entail the introduction of legislative quotas because political parties across the spectrum expressed opposition to this system throughout the recent drafting of the Gender Equality Law.

106.32, 106.34 - Georgia accepts the spirit of these recommendations insofar as they call for increased participation of women in public life and has directed significant efforts to promote the rights of women as described in its responses to recommendations 106.27.